

# Kommentar Dossier 4

## Theema: Kultur

### Ënnertheemen: Theater a Film

#### Léierziler:

- méi e laangen Artikel / eng Rezensioun verstoen
- wichteg Punkten aus engem Virtrag notéieren a resuméieren
- e kuerze Virtrag iwwert eng Persoun oder eng Produktioun aus dem Theater- oder Filmberäich preparéieren a mëndlech presentéieren
- d'Handlung aus engem Film oder enger Serie detailléiert beschreiwen
- eng perséinlech Bewäertung ginn a begrënnen

#### Beschreibung vum Inhalt vum Dossier

Als Astig an de Beräich Film zu Lëtzebuerg eegne sech déi zwee Lauschertexter iwwert de *Superjhemp*. Als Liestext gouf en Artikel zu der Webserie *W* didaktiséiert, op deem een duerno iwwergoe kann. Ofschléissend kann een dann als schrëftlech Produktioun eng Filmkritik (vun engem Film, engem Kuerzfilm oder enger Serie) mathëllef vun engem Scaffolding schreiwe loossen.

Wat den Theater betrëfft, gëtt et am *Volet Sprooch* en Interview mam Ian De Toffoli zum Theema Theateradaptatiounen an am *Volet Literatur* gëtt um Beispill vum Dicks (Edmond de la Fontaine) op déi laangjäreg Lëtzebuenger Theaterproduktioun higewisen. Fir déi mëndlech Produktioun gi Riedmëttelen an eng Struktur ugebueden, fir eng Presentatioun iwwert en Theaterstéck ze maachen. Eng aner Méiglechkeet fir eng mëndlech Produktioun ass eng Dokumentatioun iwwert d'Aarbecht vun engem Lëtzebuenger Schauspiller oder Regisseur zu Lëtzebuerg oder am Ausland. Hei weist e Mustertext, wéi déi Presentatioun kann ausgesinn.

#### Zousätzlech Iddien

Als weidere Liestext kann en Artikel/eng Rezensioun zum Film „Superjhemp Retörns“ behandelt ginn: *Kachkéis a(n) (Nation) Branding – De Phänomen Superjhemp ënnert der kritescher Lupp* ass en Artikel vum Jeff Schinker, deem de 7. Dezember 2018 am Tageblatt publizéiert gouf.

De Jeff Schinker huet aus den Ufanksbuschtawe vu „Superjhemp Retörns“ Stéchwierder gemaach, zu deenen hien ëmmer e Kommentar gëtt. Verschidden Inhalter kann ee verstoen, ouni de Film gesinn ze hunn, anerer net. D'Léierpersoun ka verschidde Stéchwierder eraussichen an a Gruppen zum Beispill de Vocabulaire vum respektiven Artikel kläre loossen, driwwer diskutéieren, analyséieren, ob et negativ oder positiv ass, argumentéieren, firwat een dat mengt. Duerno kënnen déi verschidde Gruppe sech ënnerteneen austauschen oder am Plenum driwwer schwätzen. D'Léierpersoun kann och Riedmëttelen ubidden, fir deem een oder aneren Artikel zu engem Stéchwuert presentéieren ze loossen. Weider flott Informatiounen iwwert de Superjhemp fënnt een am Konterbont 02/2018.

## Aner Theemen, déi am Kader vun dësem Dossier kéinten interessant sinn

D'Theater- a Filmwelt zu Lëtzebuerg ass ganz räich a villfälteg. Natierlech bitt sech an dësem Kader eng Visite guidée vun engem Theater (hannert de Kulissen) oder eng Opfëierung vun engem aktuelle Stéck un. Extraiten aus Cabaretsstécker kënnen och ganz interessant sinn. Heibäi sollt een awer net vergiessen, datt dacks gutt Sproochwëssen a Wëssen iwwert déi politesch Aktualitéit virausgesat sinn, fir den Humor an d'Wuertspiller ze verstoen.

Et sollt een och drun denken, déi behandelt Filmer (sief et de Superj hemp oder en aneren) ganz ze kucken an och déi eng oder aner Episod aus de Serien ze weisen. Am Konterbont 02/2020 mam Thema Film zu Lëtzebuerg fënnt ee vill interessant Artikelen, déi bei dësem Dossier passen.

Bei RTL an um Radio 100,7 fënnt ee vill Reportagen an Emissiounen, déi mat Kultur ze dinn hunn. Hei ass eng kleng Auswiel:

D'Thema Iwwersetzungen an Adaptatiounen am Theater kéint ee mat engem kuerze Reportage iwwert eng Adaptatioun vum Märche *Rabonzel* illustréieren:  
<https://play.rtl.lu/shows/lb/journal/episodes/r/3189149>

Review - *De kritesche Kinospodcast*:  
<https://www.rtl.lu/radio/review-de-kritesche-kinospodcast>

Emissioun *Hanner de Kulissen*:  
<https://www.100komma7.lu/show/747/rss>

Emissioun *Grousse Kino*:  
<https://www.100komma7.lu/program/emission/grousse-kino>

*No art on air*: <https://play.rtl.lu/shows/lb/no-art-on-air/episodes>

*Podpurri – Mir schwätze Kultur*:  
<https://play.rtl.lu/shows/lb/podpurri-mir-schwaetze-kultur/episodes>

Ausserdeem ass de CNA (Centre national de l'audiovisuel) - Luxembourg eng interessant Ressource fir alles, wat mam audiovisuelle Medium zu Lëtzebuerg ze dinn huet.

D'Buch *D'Stater Kinoen – Eine Kinogeschichte der Stadt Luxemburg* (hei eng Virstellung dovun op Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=mTeCrOkI5Qo>) gétt en interessanten Abléck an d'Geschicht vun de Kinoen aus der Stad.

## Grammatesch Punkten

Am Kontext vun dësem Dossier kéint een op de Prinzip an d'Wichtigkeet vun der Betounung bei den trennbaren an net trennbare Prefixe bei Verben agoen. Am Dossier kommen zum Beispill dës Verbe vir: usetzen, ëmsetzen, ervirhiewen, verfléien, entféieren, opdecken, beweisen, ofhalen, oprechterhalen ...

### Impressum

Schwätzt Dir Lëtzebuergesch? B2

Dossiere 4 - 6

INLL – Institut national des langues Luxembourg, Lëtzebuerg, Mäerz 2023



All d'Materialien (Texter, Illustratiounen, Fotoen an Tounopnamen) däerfe fir Unterrechtzwecker kopéiert a verwäert ginn, wann d'Quell ugi gëtt. Se däerfen net zu kommerziellen Zwecker benotzt ginn.

Fotoen, Texter an Tounopnamen, fir déi den INLL d'Benutzungsrechter vun anere Persounen oder Organisme kritt huet, däerfen net weiderverwäert ginn.

Auteuren: Angie Gaasch, Jackie Messerich (INLL)

Berodung: Claudio Nodari (Institut für Interkulturelle Kommunikation, Zürich)

Relecture: Danny Leyder, Isabelle Simon (INLL), Myriam Welschbillig

Korrektorat: Myriam Welschbillig

Illustratiounen, Layout: lex&pit weyer créations et publicité

Tountechnik: IP Luxembourg

Administrativ Koordinatioun: Joëlle Hentges (INLL)

Ënnert der Leedung vun der Direktioun vum INLL: Maisy Gorza

E grouse Merci un all déi Persounen, déi matgeholfen hunn, dës Projéit ze realiséieren.

ISBN 978-99959-40-07-2



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse